

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย ในโอกาสวันฟื้นฟูรัฐลิทัวเนียของสาธารณรัฐ  
ลิทัวเนีย ซึ่งตรงกับวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Gitanas Nausėda,  
President of the Republic of Lithuania,  
Vilnius.

On the occasion of the Day of the Restoration of the State of Lithuania, please accept, Your Excellency, my cordial congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the well-being and prosperity of the Republic of Lithuania and her people.

Thailand highly values Your Excellency's personal interest and active support in promoting our cordial ties of friendship and cooperation, not only bilaterally yielding mutual benefits for our two peoples but also within the EU-ASEAN framework leading to greater collaborative efforts between the countries in our two regions. I strongly believe that Thailand and the Republic of Lithuania will seek to create new opportunities for advancement of the various areas of our common endeavour, especially in trade, investment, information technology and tourism. This will lead to greater growth and progress for both our countries and peoples as well as for our two regions.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายกีตานิัส นูเซดา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย

กรุงวิลนีอุส

ในโอกาสวันฟื้นฟูรัฐลิทัวเนีย ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพรและความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบความสำเร็จทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุข และความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวลิทัวเนีย

ประเทศไทยรู้สึกชื่นชมที่ท่านได้พยายามสนับสนุนในการส่งเสริมสัมพันธไมตรี และความร่วมมืออันดีต่อกัน ซึ่งไม่เพียงแต่จะก่อให้เกิดประโยชน์สุขแก่ประชาชนของเราเท่านั้น หากในกรอบความร่วมมือระหว่างสหภาพยุโรปและอาเซียน ยังนำไปสู่ความร่วมมือที่เพิ่มขึ้นระหว่างประเทศในภูมิภาคของเราทั้งสองอีกด้วย ข้าพเจ้าเชื่อเป็นอย่างยิ่งว่า ประเทศไทยและสาธารณรัฐลิทัวเนียจะแสวงหาโอกาสเพิ่มขึ้น เพื่อพัฒนากิจการด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะในด้านการค้า การลงทุน เทคโนโลยีสารสนเทศ และการท่องเที่ยว อันจะนำไปสู่การเติบโตและความก้าวหน้าของประเทศและประชาชน รวมทั้งภูมิภาคของทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว